

# EL DIVORCIO, esa encrucijada



1

# En España fue legal en los años 30

Roser LLUCH

El divorcio: he aquí un tema polémico entre los polémicos, y tan importante como el que más. En los capítulos que siguen intentamos dar una panorámica general sobre la evolución del divorcio en España, el caso de Italia (que nos afecta por la proximidad geográfica y de cultura), y la postura de la Iglesia Católica ante este asunto social.

En España no existe el divorcio, sin embargo, éste era posible hace años. Originalmente en el período comprendido entre 1932 a 1939 el divorcio era legal en nuestro país. Actualmente, en caso de que la nulidad del matrimonio llegue a ser imposible el único recurso al que recurren los cónyuges es la separación.

Franqueado este paso, el matrimonio separado queda en una situación en la que generalmente la mujer es la víctima. Su estado civil no es ni casada, ni soltera ni viuda y el vínculo matrimonial, que no queda anulado por la separación la cual únicamente concede la suspensión de la vida en común, la mantiene atada a un marido culpable, la mayoría de las veces, de por vida.

No es una situación envidiable y no obstante, esta situación que desde luego, continúa siendo excepción en el contexto general, está cada día en mayor grado afectando a un número importante de matrimonios españoles. El problema va tomando cada día mayores proporciones y en todo el mundo es objeto de estudios por parte de expertos en psicología, sociología, teólogos y juristas.

## LAS ESTADÍSTICAS

En España no abundan las estadísticas sobre este tema y resulta tan difícil conseguir cifras exactas sobre las separaciones matrimoniales. Sin embargo como muestra podemos ofrecer datos de tres ciudades españolas, en las que puede apreciarse un incremento de los procesos de separación en los últimos años.

En Asturias se separaron 96 matrimonios en el año 1961; 100 en 1968 y en los cinco primeros meses de 1969 (hasta mayo) se había alcanzado la cifra de 56 separaciones. En Las Palmas se ha calculado una media de 150 separaciones anuales, y en Vigo en 1971 fueron presentadas 18 demandas de separación. Las cifras no son de todas formas lo elocuentes que deberían ser, pues son pocos los casos de separación real que llegan hasta los tribunales. La inmensa mayoría opta por la separación "de hecho" prescindiendo de los trámites legales.

## MOTIVACIONES

Las causas que conducen a los matrimonios a esta decisión extrema son

desde luego muchas y variadas. No obstante algunos estudiosos ven la raíz del problema principalmente en la evolución experimentada por la mujer en los últimos tiempos. En unas declaraciones efectuadas por el doctor Moraleda Clavero, médico psiquiatra, miembro del Instituto Psicoanalítico de Madrid, dice: "En los últimos cincuenta años, la mujer ha evolucionado más que en los dos últimos milenios. Esto ha producido un desequilibrio que no se ha encajado; un

más fácil a un nivel de vida superior. Esto parece confirmarse si consideramos que en España el mayor índice de separaciones se dan en la clase media y alta, siendo escasos los procesos de separación entre la clase obrera.

## LOS TRAMITES

Para presentar en España una solicitud de separación debe acudir uno o ambos cónyuges al Juzgado de primera

EN NUESTRO PAIS LA SEPARACION SE  
ACOSTUMBRA A HACER SIN MEDIACION DE LA LEY

Generalmente la mujer es la primera y más  
acusada víctima de la rotura matrimonial

LOS HIJOS SUFREN LAS CONSECUENCIAS DE  
UNA FALTA DE ATENCION Y ESTABILIDAD

El adulterio es causa de separación perpétua, y  
el abandono o malos tratos, de separación temporal

desequilibrio que no estamos preparados emocionalmente para encajarlo".

Otra causa que se considera de gran influencia en las motivaciones de los matrimonios que deciden separarse es el progreso económico, el acceso cada día

instancia y obtener de éste las medidas provisionales de separación. Presentada la instancia se fija a la mujer un domicilio, lo que se suele denominar "depósito de la mujer casada". Esta situación dura un

(Pasa a la página 14)

ARAGON  
expres

REPORTAJES Y COMENTARIOS



# DIARIO de AVISOS

## EXCURSION CICLISTA

El próximo día 13, el equipo infantil del C.C. Aragón realizará la excursión que saliendo de Zaragoza a las seis de la mañana de los Enalaces llegará hasta Calatayud para por Daroca volver de nuevo a Zaragoza. La distancia a recorrer es de doscientos once kms. aproximadamente y estos infantiles los recorrerán en el día descansando a comer en Daroca.

El equipo está patrocinado como en anteriores temporadas por la firma Galletas Asinez, está compuesto por los siguientes componentes: Manuel Aranda, Juan José Gómez, José A. Buisan, José Luis Rodrigo, Manuel Labarta y José Ignacio Labarta, todos ellos con edades comprendidas entre los trece y quince años. Al frente de ellos irá como siempre su director Manuel Labarta.

## JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA BRIGADA REGIONAL DEL D.N.I. ZARAGOZA

Documentos Nacional de Identidad que pueden ser retirados por los interesados en los distintos Equipos de esta Capital:

De los solicitados en el Equipo 56.- c/ Ponzano, n. 3 Nuevos: Hasta el núm. 17.139.469; Renovados: Hasta el n. 249.000

De los solicitados en el Equipo 56-A c/ Ponzano, n. 3 Nuevos: Hasta el núm. 17.194.804; Renovados: Hasta el n. 212.344

De los solicitados en el Equipo 57.- Paseo Marfa Agustín, s/n Jefatura Superior Policía Nuevos: Hasta el núm. 17.856.863; Renovados: Hasta el n. 332.747

De los solicitados en el Equipo 59; c/ Ponzano, n. 3 Nuevos: Hasta el núm. 17.693.289; Renovados: Hasta el n. 137.447

Zaragoza, 9 de agosto de 1.972

## TV. E.

### PRIMERA CADENA:

13,45.- carta de ajuste; 14,00.- apertura y presentación; 14,01.- almanaque; 14,30.- primera edición; 15,00.- noticias; 15,35.- de la "a" a la "z"; 16,00.- esa chica ("el borrachín"); 16,30.- despedida y cierre; 17,45.- carta de ajuste; 18,00.- apertura y presentación; 18,01.- avance informativo; 18,05.- la casa del reloj; 18,25.- con vosotros; 19,30.- dibujos animados; 19,40.- buenas tardes; 20,30.- novela ("mi querido enemigo"); 21,00.- telediario; 21,35.- España siglo veinte; 22,05.- sesión de noche ("matanza en la décima avenida"); 23,50.- veinticuatro horas; 00,15.- oración, despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA:

20,00.- carta de ajuste; 20,25.- presentación y avances; 20,30.- doctor Doolittle ("el pájaro de fuego"); 21,00.- luces en la noche (Cristina); 21,30.- telediario dos; 22,00.- ficciones ("historia de Miguel, más conocido como el sepulturero enamorado de la dama de alba"); 23,00.- misión imposible ("información secreta"); 24,00.- última imagen.

## COLEGIO ARAGONES DE ARBITROS DE FUTBOL

"Por no disponer del tiempo necesario para prestarle la debida dedicación que el cargo de Secretario de este Colegio requiere, ha cesado como tal D. Emilio Galán Lacambra. Con la aprobación de nuestro Comité Nacional ha sido sustituido por D. Mariano Antoranz Monesma, árbitro excelente que hasta la fecha

había venido colaborando singularmente, en lo informativo y en cursar los arbitros.

Como Presidente de la Capacitación de Arbitros e instructor teórico regional, ha sido nombrado D. Rafael Sánchez Estrella, de competencia e interés cabe una feliz gestión en su cometido.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Alfonso I, 40: Montis, tel. 222891; Almazara (Química): Escorialhuela, tel. 228611; Avda. Tenorio 50: Casamayor, tel. 272496; Camino de la Mosca 56: Villacampa, tel. 333151; Casamayor, 15 (B.º) Ariñez, tel. 273804; Conde de la Viñaza, 35 (B.º) Alonso, tel. 332646; Coso, 78: Faci, tel. 221782; Cuelas Pías, 13: Pelayo, tel. 226403; Franco y López (Ciudad Jardín): Loste, tel. 253892; Fray José Casillas, 1 (Avda. Navarra, 30-32): Romagosa, tel. 332122; Leon XIII, 10: Alfonso Munesa, tel. 220290; Estremiana, 8: Armisén, tel. 271158; Moncasi, 15: meo, tel. 276674; P.º Pamplona, 9: Luca, tel. 221782; Plaza San Francisco, 6 (esq. Lasalle): Banito, tel. 332122; Puente Tablas, 10: (B.º Jesús): Sinués, tel. 221782; Reina Fabiola, 17: Bengoa, tel. 214909; San Antonio Claret, 20: García Megino, tel. 254986; Villacampa (B.º Oliver): Hernández, tel. 332163.

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche. Servicios de Oxigenoterapia: Tel. 25722

Turno

9 A

## PISOS ACOGIDOS GRUPO I

C/ Leopoldo Romeo, 28 (entrada de Las Fuentes)

4 habitaciones con magnífica orientación de sol. Todas las mejoras

Desde 108.000 ptas. de entrada y resto hasta

10 años de facilidades

INFORMACION Y VENTA:

DOMINGOS de 11 a 1 en obra y días LABORABLES incluidos

SABADOS POR LA TARDE en

FINCAS J. CASAMIAN (Agt. Coleg.)

SAN MIGUEL, 9, 1.º

Viviendas renta limitada, domicilio permanente del titular. Calificación provisional, fecha 24-7-70. Expediente núm. Z-1-101/69. Decreto 2.114 del 24-7-68. Cuenta Corriente Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja núm. 8.537. Inscrito Registro Vivienda núm. 256

VERANO... MUSICA FRESCA... BURBUJAS ALEGRES... AMBIENTE FELIZ...

EN

## RADIO JUVENTUD de ZARAGOZA

LA SINTONIA SIEMPRE AMIGA

## VACACIONES

con



Para nuestros lectores que marchen de vacaciones unos días, "ARAGON/expres" ha montado su servicio especial que les permitirá recibir el periódico en su residencia veraniega.

Bastará para ello que rellenen el siguiente cupón y lo envíen a nuestra administración en Marcial, 2.

Cuando regresen de vacaciones pasaremos al cobro a su domicilio el importe de los ejemplares remitidos.

Huelga decir que los suscriptores disfrutan del mismo derecho.

Don.....  
domiciliado en.....  
solicita recibir "ARAGON/expres", en.....  
Calle..... del.....  
del mes de..... al.....  
de..... FIRMA.....

## El divorcio, esa encrucijada

(Viene de la página 13)

mes, plazo que se concede para que el asunto sea llevado a los tribunales eclesiásticos. Las medidas provisionales se prolongan el tiempo que dure la vista de la causa.

Una vez resuelta ésta, pueden ocurrir cuatro cosas. Que se dicte la nulidad del matrimonio, que se declare que ha lugar la separación perpetua, a separación temporal, o... que no ha lugar la separación.

En el primer caso se estima que no existió matrimonio, ya que no se dieron los requisitos previos y por lo tanto el matrimonio no es válido. Esta resolución puede tomarse en caso de que existiera error en la persona, si el enlace se produjo bajo coacción o con simulado consentimiento. No importa que haya habido hijos de esta unión.

Para dictaminar la separación perpetua es necesario que haya existido adulterio y para la separación temporal —a la que no se fija generalmente un plazo definido— si se comprueban malos tratos, abandono, grave peligrosidad para uno de los cónyuges u otros casos que hagan difícil la vida en común.

### LAS CONSECUENCIAS

Hasta aquí el problema y sus causas. Las consecuencias, como las de cualquier conflicto grave —y este lo es— que afecte a una institución tan importante como es la familia, son asimismo importantes y a menudo desastrosas.

La más inmediata y más difícil de afrontar es la de la educación de los hijos. Ya quedan estos con uno u otro cónyuge sufrirán sin duda las causas de esta separación. Les faltará en el mejor de los casos el cariño y el apoyo del padre o de la madre. Sin embargo, la víctima más directa sigue siendo la mujer, pues pese a su evidente evolución y a su cada vez mayor preparación, tanto profesional, como moral e intelectual, no cabe duda que una mujer sola, con unos hijos a los que sacar adelante se enfrenta todavía en nuestra sociedad a un sin fin de problemas para conseguir una ocupación que le permita hacer frente a sus necesidades y por otro lado, su equilibrio emocional, roto y sin posibilidad de recuperación —no podrá encontrar otro compañero— irá minando su carácter y convirtiéndola en una persona incapaz de proporcionar a los hijos la formación humana que tanto necesitaban. Por otra parte, el grado de formación de la mujer española, aunque progresa rápidamente, no ha alcanzado todavía un nivel que permita suponer que todas las que se encuentran en esta difícil situación de "separadas" tienen capacidad suficiente para hacer frente a los problemas que la separación le plantea.

### LOS JURISTAS ESPAÑOLES ESTUDIAN EL PROBLEMA

El Círculo de Estudios Jurídicos ha organizado recientemente en Madrid un ciclo sobre "la problemática del matrimonio en España". Los temas tratados en el ciclo han sido "Efectos de las sentencias dictadas en los conflictos matrimoniales en relación con los cónyuges y los hijos", "Efectos sobre los bienes" y "Las relaciones entre el ordenamiento jurídico matrimonial

español y los extranjeros". El señor Pedrol Rufus, Presidente del Círculo, abordó en el prólogo el tema del divorcio, que curiosamente, fué el tema que mayor atención despertó en este ciclo sobre el matrimonio. "Hay temas en cuya puerta monta guardia, desde tiempo inmemorial, un tabú que casi hace, por desgracia, infranqueable su paso, como el del divorcio. Pero los problemas se solucionan sólo cuando se les hace frente. Ignorarlos es absurdo y suicida. Esta táctica está bien para los avestruces, pero no para los seres racionales. Y en España, para qué vamos a engañarnos, existen muchos matrimonios en estado conflictivo. Porque cuando el amor muere, estallan desavenencias. Y de qué modo. ¿Por qué entonces esta absurda manía de decir que aquí todos los matrimonios son perfectos y ejemplares? Afanémonos, entre todos, en encontrar solución y llevemos un poco de felicidad a tanta pareja rota...".

### LA POSTURA DE LA IGLESIA

El problema del divorcio, preocupa especialmente a las jerarquías de la Iglesia Católica. A punto de ser aprobada la ley, la conferencia Episcopal italiana hizo pública una declaración sobre "la unidad de la familia", en este documento se recordaba a los católicos "la extrema gravedad del divorcio, que el Concilio Vaticano II no dudó en denunciarlo como verdadera llaga social". Cuando se aprobó la ley, el papa se hallaba en Sidney, desde donde envió un comunicado oficial a la prensa en el que se expresaba que Pablo VI había recibido con profundo dolor la noticia, por un doble motivo: "Por el gravísimo daño a la familia y especialmente a los hijos, y porque la Santa Sede... estima que la presente ley lesiona el Concordato en un punto de particular importancia".

Sin embargo, la prensa, tanto italiana como la española recoge declaraciones de miembros de la Iglesia, sacerdotes y obispos que consideran que el divorcio, si bien no puede ser admitido por los católicos, no es cosa que afecte a la fé, pues quienes de verdad la profesan sabrán perfectamente abstenerse de utilizarlo. Opinan que no debe mezclarse la legislación civil con las exigencias de la religión. "La ley civil no ha sido nunca el Evangelio", declara un obispo; tiene ya la impresión de que el Estado apoyó demasiado a la Iglesia y que las leyes

están hechas a medida para los católicos. En este mismo sentido hizo unas declaraciones el padre don Jesús Urteaga quien, declarándose personalmente en contra del divorcio, por motivos de su fé afirma:

"...estimo razonable que en nuestro país el matrimonio canónico tenga efectos civiles, sin necesidad de duplicar las ceremonias y con sólo la oportuna notificación para que conste en el Registro Civil. Otra exigencia me parece que iría contra el deseo de la mayoría de los ciudadanos, a quienes complicaría la vida tener que celebrar su segundo matrimonio cuando ellos están seguros de haber contraído ya matrimonio".

"Lo que sin embargo, no me parece tan razonable es que civilmente se obligue a nadie (sea católico o no, esto pertenece al ámbito de su conciencia) a contraer matrimonio eclesiástico, como única vía para estar casado ante el Estado.



# CONTRASTE DE PARECERES

## EUROPA A LAS REGIONES

### DESCENTRALIZACIÓN DE FUNCIONES

Algunos españoles, la descentralización en la supracomunidad europea ocasionaría una especie de descompresión ideológica de signo contrario a la unidad nacional, y sorprende la potenciación de la descentralización también provocaría el fenómeno. De tal modo se quiere ingresar en la zona de los "diez" y abordar el problema regional, pero no se cómo salvar los presuntos peligros. La adaptación ante tal planteamiento puede definirse como una acción tensa, que permite aprovechar las oportunidades que van apareciendo en orden a aquellos fines: Europa y las regiones. Del primero se ha hablado y escrito lo bastante para ingresar todas las regiones del planeta, pero la existencia de obstáculos de vario tipo hace lógica la adaptación actual, si se quiere la "descompresión ideológica".

**Tres raíces del regionalismo autonómico: la escasa eficacia de la acción política, las complicaciones burocráticas y la sensible centralización** ● La superación de tales defectos exige, lógicamente, la descentralización de funciones ● Resulta difícil aceptar que los órganos que se adivinan en el proyecto de ley de Régimen Local disfrutarán de amplias competencias ● El riesgo está en "construir bibliotecas para que luego permanezcan vacías"

una vía que se desarrolla en el estricto ámbito de lo administrativo y lo económico. Los focos más potentes de regionalismo automático hunden sus raíces en la escasa eficacia de la acción política, en las complicaciones burocráticas y la sensible centralización. Y es obvio que superar estos defectos exige una sola medida: descentralización de funciones, concepto que también ha acumulado ingentes cantidades de estudios, comentarios y hasta proyectos normativos, que únicamente han servido para que los escasos ejemplos de que disfrutábamos, como las confederaciones hidrográficas, perdieran su autonomía por vías indirectas.

#### EL CENTRALISMO

Es hasta cierto punto lógico que la total intervención desde el centro de los más nimios detalles de la administración provincial inviten a quienes están sujetos a su yugo burocrático. Y es igualmente lógico suponer que una verdadera dejación de funciones en las administraciones territoriales, diputaciones y ayuntamientos, serviría a la satisfacción de los treinta millones de españoles que contemplan como sus intereses y deseos son interpretados y ejecutados a varios cientos de kilómetros por quienes, si bien conocen las realidades estadísticas, ignoran con alguna frecuencia las motivaciones sociales y psicológicas de cada pedazo concreto de la nación. No cabe duda de que el problema de adecuar órganos y funcio-

nes a las concretas realidades sociales se siente intensamente en amplios sectores directivos de la Administración; y que tal sentimiento se acompaña, bien que con menos generalidad, del convencimiento de que puede resultar estéril aquel acomodamiento si no se establece la fórmula participativa por la que los miembros de las comunidades territoriales intervengan con carácter inmediato en los asuntos de la gobernación del municipio, o de la comarca, o de las entidades provinciales y supraprovinciales. Pero resulta más difícil aceptar que los órganos que se adivinan en el proyecto de ley de Bases de Régimen Local disfrutarán de unas amplias competencias. O lo que es lo mismo, que tendremos una descentralización en potencia, pero con graves dificultades para hacerla efectiva.

Será indiferente que las resistencias provengan del propio aparato burocrático directamente o indirectamente teñidas por temores de tipo político, porque, en definitiva, el riesgo que tenemos aquí y ahora es construir bibliotecas con abundantes estanterías y que luego permanezcan vacías. En todo caso, vale la pena dar la batalla a la descentralización acompañando la norma con su aplicación generosa. El resultado siempre estará asegurado por la coincidencia entre la comunidad social y la organización político-administrativa, si quiera para aquellos asuntos que no admiten entrar en el cajón de las soluciones generales.

León J. BUIL GIRAL, en "YA"

### Dos millones le costó a Raphael su boda con Natalia

Firmado por don José Manuel Carril, leemos en "Telva": "La boda de Venecia costó dos millones. A propósito de Raphael. Contra el pronóstico de los malpensados, se celebró su boda con Natalia. Tuvo lugar, como se había anunciado, en un lugar secreto, que resultó ser Venecia. Si se celebró allí para librarse los contratantes de los reporteros españoles, el tiro les salió por la culata; si se eligió el lugar por

ahorrar unas pesetillas, por aquello de que los invitados serían los justísimos, da escalofríos pensar lo que la boda hubiera costado de celebrarse en España.

De fuentes generalmente bien informadas ha llegado a mis oídos que los gastos, incluidos los viajes de los invitados, se elevaron a dos millones de pesetas. Dos millones que salieron íntegros del bolsillo de Raphael."

### "Soy más jurista que político"

Manolo Alcalá entrevista en "Informaciones" al presidente del Tribunal Supremo, don Francisco Ruiz-Jarabo:

—¿Qué opina de la delincuencia juvenil en España?

—En España va aumentando, cosa muy natural, como aumenta en el resto del mundo; pero no en unas proporciones todavía muy alarmantes. Lo que necesita España es un régimen penitenciario para esa delincuencia juvenil que sea muy diferente. Los delincuentes juveniles no necesitan más que les obliguen a trabajar; yo creo que estos delincuentes, vagos, que hacen esa serie de tonterías o gamberradas, no deben ser condenados a seis meses ni a dos años, sino mandarlos a una colonia penitenciaria por el tiempo que sea necesario para que se conviertan en seres útiles para la sociedad. En esa colonia pueden convertirse en especialistas de cualquier profesión: electricistas, ajustadores, sastres, etc., y cuando vean que pueden ganarse la vida honradamente, dejarán de hacer gamberradas.

—¿Quién influye en quién: el ministro de Justicia en el presidente del Tribunal Supremo, o viceversa?

—Ninguno de los dos! El presidente del Tribunal Supremo es soberano en lo suyo, siempre lo ha sido; pero nunca la justicia ha estado más independizada que lo está ahora. Normalmente hay una relación extraordinariamente cordial entre los dos; ambos tienden al mismo fin: a perfeccionar la administración de justicia y que cada vez ésta

actúe mejor en España; pero cada cual tiene su esfera de acción perfectamente delimitada, independiente la una de la otra.

—Don Francisco, desde hace muchos años es usted un hombre ministrable. ¿Le tienta a usted ser ministro?

—A mí me tienta servir a España. A mí me gusta mi carrera sobre todas las cosas, eso desde luego; mi vocación es más jurista que política.

—¿Cómo cree usted que ve ahora el pueblo el futuro de España?

—Con satisfacción y honda tranquilidad. Va viendo que Franco va paso a paso institucionalizando y asegurando la continuidad del Régimen. Ahora el pueblo ve el mañana mucho más tranquilo.

—¿No cree usted que es necesario que se simplifiquen ya los procedimientos judiciales?

—Sí que lo creo, y realmente estamos implicados en esa labor. Está adelantadísimo el estudio de la ley Orgánica de la Justicia, que implicará también una reforma de las leyes procesales; uno de los puntos básicos de esa reforma será la simplificación en cuanto sea posible del procedimiento judicial, sin merma alguna de la garantía que tiene que representar ese procedimiento para las partes que litigan, eso desde luego; pero simplificándolo todo cuanto sea posible. Es decir, desposeyéndolo de esa serie de trámites que más que aclarar y garantizar derechos de los litigantes lo que hacen es complicar la vida del proceso."

### Estrechez de nuestra base fiscal

política fiscal le co-... fines macroeconómicos de redistribución de la renta y de la riqueza de un mayor bienestar común. Y ello sin que se pierda la meta del crecimiento armónico y equilibrado. Pero esta política fiscal, si de verdad quiere ser eficaz, ha de ser también flexible, adaptándose a las circunstancias, anticipándose incluso a ellas, cuando puedan ser adversas, para minimizar sus efectos negativos. Y en este sentido hay que prestar una atención especial al sistema tributario, en el que se materializan las concepciones teóricas y que es el cauce a través del cual la vinculación entre Administración y administrados se hace más estrecha e íntima.

Un problema grave es la estrechez de nuestra base fiscal. La recaudación de impuestos representa alrededor del 12 por 100 del producto nacional bruto, cuando lo normal en los países de la O. C. D. E. es que esa tasa sea del orden del 20 por 100. La diferencia es sensible y hay que achicarla, ensanchando para ello la base.

La reordenación está en marcha y hace uno: meses, ante el Consejo Nacional, el propio ministro de Hacienda, señor Monreal Luque, acusaba la existencia de deficiencias en el sistema y la imperiosa necesidad de subsanarlas. Una política fiscal activa tiene que corresponderse con un esquema fiscal flexible. Y por ese camino se ha andado en 1971 y por ese camino se anda en los meses transcurridos de 1972.

"CAMBIO"

"ABC"

## CONTRA LOS TOPICOS sobre el pueblo español

ES un tópico decir que el pueblo español carece de educación ciudadana, que tenemos una larga historia de luchas fratricidas, que somos un pueblo de intransigentes, casi incapaz de la normal convivencia y, por consiguiente, negados para la moderna democracia política. ¿Hemos sido siempre así?

Si leemos la Historia de España de los textos de bachillerato, se nos aparecerá una oscura y enrevesada Edad Media. Después, los Austrias nos llenarán de orgullo, porque "el sol no se ponía en nuestros dominios". Del siglo XIX sólo se salva la guerra de la Independencia; el resto es para no recordarlo. Es una visión triunfalista del pasado, donde las derrotas se escriben con letra pequeña y muy de pasada, y donde el pueblo sólo se asoma para amotinarse contra Esquilache y derramar su sangre heroica un Dos de Mayo. La experiencia y enseñanza que se pueda sacar es más bien deprimente.

Tendríamos que leer las viejas crónicas donde late la vida del pueblo; conocer las fuentes de información, meditar sobre los estudios que se han hecho en el análisis de las últimas causas de nuestro pasado histórico, y de es-

ta forma tal vez hallaríamos la clave a tanta incógnita de este país, que dicen "es diferente". Y quizás nos asombraría el contemplar que uno de los orígenes del moderno parlamentarismo tiene por cuna nuestra Patria, en las tradicionales Cortes de la Edad Media; por otra parte, tal vez nos extrañe que durante siglos vivieran en perfecta armonía hombres de distintas razas y credos; que en determinadas épocas España es el país de mayor cultura de Europa; "faro de civilización", le ha llamado algún autor extranjero, en las tinieblas del continente. Pero ese mismo pueblo tolerante y civilizado sufre durante la Edad Moderna un despiadado cambio de personalidad. Es un auténtico lavado de cerebro para inculcarle, junto a un orgullo vano e inoperante, una "santa intransigencia" que perfila el moderno "homo celtibericus". ¿De quién es la culpa? ¿Nuestros defectos son herencia somática o deformación educativa? Aquí está el nudo gordiano. Una meditación serena de nuestra historia haría posiblemente que llegásemos a conclusiones y responsabilidades históricas muy lejos de los tópicos hoy al uso.

Antonio González Jiménez, en "YA"

### Cifras de muerte

En nuestro país mueren en España 100.000 personas, que reanuda hasta su última hora con medios vendidos a las 728 empresas registradas oficialmente por algunas otras que en régimen de artes y oficios "van por libre" o no es registradas. Según la ley, las funerarias deben proporcionar servicios a toda persona que requiera y asegurado gratuitamente a los inquilinos que no llega al 1 por ciento de entierros que se da el caso, el Ayuntamiento es el encargado de pagarlos, lo que se hace a través de un funcionario

de la Alcaldía haya comprobado por sí mismo la situación de pobreza del difunto. La empresa de Madrid ofrece veinticuatro clases de ataúdes, y sus precios oscilan entre 160 pesetas, el más barato—una caja de pino, sin forro, pintada de negro—, hasta 43.000 pesetas, el más caro—una caja metálica cuyo cierre hermético impide la entrada de oxígeno, retardando así la acción microbiana. Modelos escogidos con frecuencia son una caja de pino forrada en paño negro y revestida de adornos metálicos, que cuesta 649 pesetas, y un arca barnizada revestida de maderas nobles, por la que se cobran 7.237 pesetas."



# ¡CUIDADO con los PANTALONES!



**A**LLA por los años treinta, una mujer, gran actriz y cantante, dueña de las piernas más bonitas del mundo, organizó el escándalo padre irrumpiendo en un escenario con pantalones. ¡Que atrevimiento!, exclamaban las damas. Que decepción, para algunos caballeros que habían ido con la sana intención de ver los muslos de Marlene Dietrich. Claro que por si fuera poco con los pantalones, Marlene complementaba su masculino atuendo con una camisa, no menos masculina, una corbata y una boquilla de marfil y oro que llevaba a sus labios con un sexy que más tarde imitarían sus colegas de profesión, las que después cargarían de rimmel sus rizadísimas pestañas.

El estilo de Marlene era inconfundible. Los pantalones, diseñados por ella misma, se ajustaban a la cintura y caderas para ensancharse hacia abajo y terminar con una vuelta de unos tres centímetros.

A finales de septiembre del pasado año, Marlene reaparecía en París en el París de sus triunfos, dichas y desdichas, son sus queridos pantalones, pantalones del estilo de los que ella había diseñado cuarenta años atrás. Lucía también el mismo maquillaje. Tez sonrosada y transparente. El mismo peinado, los bucles teñidos, dando un marco perfecto a su cara. Las cejas arqueadas depiladas al máximo. Los coloretos redondos y los labios pintados en forma de corazón.

¿Un truco de la actriz cara al éxito? No, Marlene no necesita, ni siquiera a sus sesenta y pico, un pico bastante alto, años, recurrir a truco alguno para arrancar los aplausos del público. Lo que ocurre, es que Marlene encontró su estilo hace cuarenta años, la línea que va con su tipo y carácter, y no ha hecho caso de los dictámenes de París para seguir siendo ejemplo de elegancia.

Esto puede servir como ejemplo a miles de mujeres. Marlene, la creadora del pantalón femenino, ha tenido (no sabemos si ahora alguien ostenta tan preciado título), las piernas más bonitas del mundo, pero no le importaba ocultarlas bajo unos pantalones, ya que sin ellos no sería la misma, aunque se ponga de vez en cuando un vestido largo para sus actuaciones.

Ocurre con frecuencia, que los pantalones los utilizamos para todo sin tener en cuenta que nuestro carácter, nuestro estilo y nuestra figura dista mucho de ser similar a la de Marlene Dietrich. Y es horrible, francamente horrible, el mal gusto que reina a la hora de calzarse unos pantalones. Estos no "caen" con cualquier cosa. Hay que elegir el tipo de pantalón para llevar determinado bolso, zapatos, camisa, etc... Los dos dibujos que presentamos pueden dar clara muestra de lo que debe y no debe llevarse.

Mirar el dibujo de los errores y comenzar el recuento. No al pantalón demasiado ajustado cuando existan "mollas". En este caso un no, así de rotundo, a la camisa o suéter metido dentro del pantalón. Una casaca o camisa holgada, puede dar resultados satisfactorios.

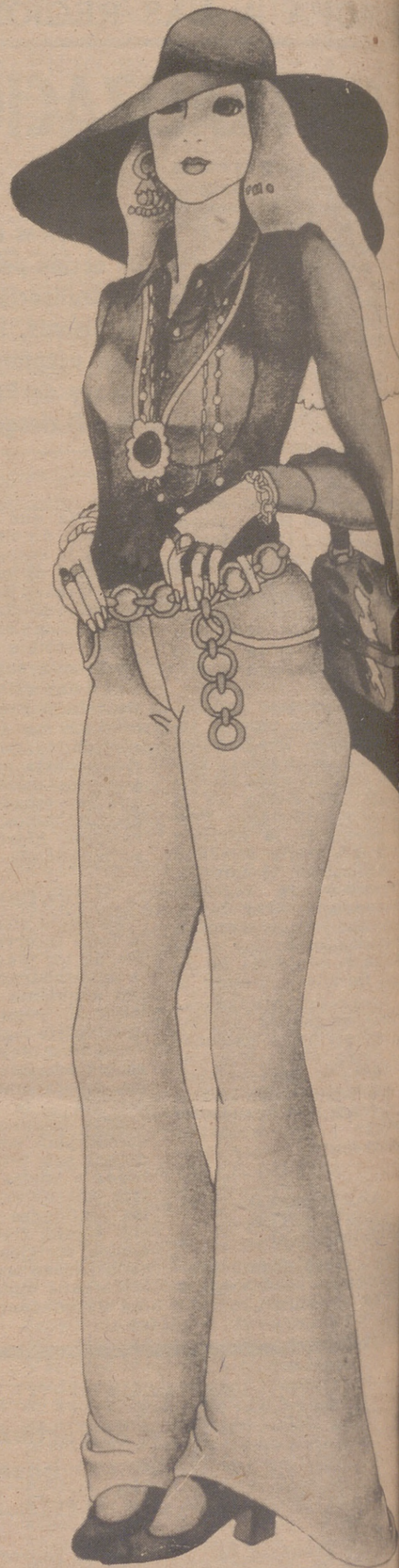
Fuera los cinturones de anillas o fantasía, además de que no cuadran, están... démodé, en una palabra.

Nada de sofisticados sombreros o pamelas de "vestir", y otro no, aunque menos rotundo: a los bolsos que hayan de llevarse en el brazo.

Un pantalón de sport, (tejanos, pana, etc) ha de completarse con una camiseta sin mangas, una camisa con mangas, o un tee-shirt. Un cinturón de cuero o sogá. Un bolso-bandolera o cesto de paja. Unas alpargatas de cáñamo, mocasines o zuecos. Y en la cabeza, si os apetece llevar la cabeza cubierta, podeis hacerlo con un pañuelo, visera, o un gorrito del mismo tejido del pantalón.

Mil y unas ideas para llevar, como deben llevarse los pantalones. ¡Ah!, los dibujos son de Dessin Michele Trumel de la Academia de Alta Costura parisina, y las fotografías de Information Service, Textile Fibres de Génova.

Lola ESTER





## VACACIONES

JULIO, en menor proporción; agosto, en su más rico contenido, sirven para que Zaragoza ofrezca un ambiente solitario, a niveles políticos. También las vacaciones. Y, acaso, sea éste el momento adecuado para utilizar la metáfora, mirando al pasado. Han proliferado los viajes, sobre todo a Madrid, a ese Madrid de los Ministerios que también tiene —y bastante visitada— Zaragoza, aunque a veces sigilosamente— Zarzuela. Para que todo no sea viajes Zaragoza a la capital de España, hemos dado su contrapartida: el representante de Madrid— muy esterilizado, muy educativo, aunque en el fondo, lógicamente, a tono con el apellido de su cargo oficial.

## PASOS TECNOCRATICOS

Nos parece mal recordar los pasos —la mayor parte de las veces lentos— en algunas ocasiones propensos al —que es preciso recorrer para a la luz pública una revista. Pero, no hay que caer en la ingenuidad reconocer que existen otros muchos que producen efectos inminentes. ¿Se llamaría pasos tecnocráticos. Bien, ¿verdad que usted, lector, dando un simple esquema lógico, que dichos pasos pueden llegar a "¿cómo?" ¡Oh, la amable, educada y seria tecnocracia... ¡Porque, claro, dando en el terreno de la hipótesis, darse en el futuro una situación que la tecnocracia quisiera ofrecer prueba de colaboración, concluyendo en los pasos dados. ¡Qué difícil y dramático epílogo...!

## NO DIMITO, TU DIMITES, PERO...

No largo del curso político ha habido ensayos de dimisiones. Casi se ha puesto de moda el "yo no, tú dimites...". Pero... ¡Qué pocos con todas sus consecuencias y cómo se explican con sinceridad los pasos exactos de su marcha! Tenemos el caso curioso de aquellos que dimitieron por se; pero de pronto aceptan, y son aspirantes silenciosos a otros altos, que llevan emparejadas posiciones y posturas políticas de las que dimitieron hace mucho tiempo por problemas de conciencia. O de "doble vida política", como prefieren los interesados. ¿Se imaginan ustedes qué cuadro el protagonizado por los funcionarios públicos que tienen en sus aspiraciones silenciosas?

## LA HORA DE LA VERDAD

En embargo no es para mostrarse enteramente pesimista. En Zaragoza, en Huesca y en Teruel —como en toda España— hay quienes no se acomplejan a la hora de la verdad. Entendemos aquí la verdad no en su concepción metafísica, sino en el plano de la sinceridad personal. Un buen ejemplo puede ser la encuesta "El Otro Aragón". Hay claridad. Las respuestas están bien firmes. En las preguntas—aunque los contenidos

DE JUEVES A JUEVES

# ANALISIS POLITICO y ECONOMICO de ZARAGOZA

Por J. L. ARANGUREN

opinables sean muy diversos— prevalece la sinceridad. Y es que, en el fondo, por algo estamos en Aragón. Aunque no sea más que para hablar con firmeza cuando se presenta la ocasión.

## UNA DIFERENCIA

CONOCEN ustedes los informes secretos respecto al tema universitario debatidos en el Pleno del Consejo Provincial del Movimiento? Nos imaginamos que no. Nosotros, sólo a medias. Alguna pequeña ventaja está de nuestra parte. Sólo se nos ocurre un símil: Publicar la noticia de su celebración y no el desarrollo de la misma en su integridad o sintetizada, al lector le produce la misma impresión que al niño a quien le enseñan un caramelo estupendo y no se lo dan a probar. Hay tan sólo una diferencia fundamental entre los componentes del símil: que el niño tiene un perfecto derecho a protestar y lo hace; al lector, en cambio, no le asiste tal derecho legalmente. Cosas de las democracias orgánicas. ¡Ah!, pero, ¿y si hubiese un Anderson cualquiera en Zaragoza? De momento, no sería nada conveniente descartar la idea para no caer en ingenuismos.

## FABRICA DE INFORMES

A propósito del tema anterior, un amigo nos comentaba el otro día, entre optimista y pesimista al mismo tiempo, con claros síntomas de inseguridad—:

—La teoría de los informes secretos la

encuentro la mar de divertida. Yo me voy a dedicar a decir por ahí que formo parte de una serie de reuniones decisivas para el futuro de Zaragoza, pero que no puedo dar ningún detalle porque son secretas.

No nos cabe la menor duda de que su postura llegará a intrigar —e, incluso, a inquietar— en algunos sectores de la región. Nosotros no sabemos si alabarle el gusto. De todas formas, nos maravilla su esfuerzo por ponerse al día...

## TACHADO POR LA CENSURA

CLEMENCEAU, gran periodista polémico francés, llegó a presidente de su país. Pero antes de serlo conoció una etapa en que imperaba la censura periodística. Y para no quedarse atrás se inventó un truco: dejaba en su periódico notables espacios en blanco con la advertencia justificativa ante el público lector:

"Tachado por la censura".

Toda Francia se maravillaba: ¡Qué gran periodista este Clemenceau, por decir la verdad le están tachando a diario, pero no se amilana! Julio Camba tiene un magnífico artículo sobre este tema.

En realidad se trataba de un truco muy ingenioso, que tardó mucho tiempo en descubrirse, pero que ha tenido y tiene —en distinta forma, desde luego— cantidad de imitadores. Todavía hay cierta fauna desperdigada por la geografía aragonesa que te dice con autosuficiencia manifiesta, digna de empresas más realistas:

—Yo escribiría, pero... nadie se atreve a publicar mis verdades como puños.

Molestan mis verdades a todos los situados.

Y algunos ingenuos va... y se lo creen a pies juntillas.

## ¿TACHADO POR LA CENSURA?

PERO a veces sucede la otra cara de la moneda. Siempre hay un haz y un envés. Y uno tiene oportunidad de escuchar una especie de diálogo de sordos, en el que además no entiende demasiado, porque, a decir verdad, hay que estar muy enterado en algunas tertulias. Un diálogo de sordos como, por ejemplo, éste:

—Oye, ¿sabes que acabo de enterarme que han suspendido...?

No puede seguir. El interlocutor no está para pasar el rato. Y le advierte duramente a su amigo:

—No quiero perder el tiempo hablando de mercenarios y soldadescas. Es de lo único que parece que estás empeñado en darme la batalla hace ya mucho tiempo...

Ya lo decimos: en algunas tertulias uno no se entera de nada. Porque a estas alturas hablar de mercenarios y soldadescas... El tertulio que utilice el castellano actual. Y que hable de mili y de soldados.

Así nos entenderíamos todos mejor. Por eso no nos extraña lo más mínimo la actitud del interlocutor. Pero en aquel momento nos quedó la duda: el interpelado parece que intentaba quejarse de algo. Y nos supusimos que, tal vez, se tratara de algo tachado por la censura. ¿Tachado o suspendido por la censura?

## LOS LIMITES

COMO colofón, queremos hacer una breve referencia a los límites. Es muy importante conocerlos. Y para ello, parece elemental— y es decisivo— que estén perfectamente reglamentados. De esa manera, cuando menos, existe la legalidad. Hay conciencias legalistas y conciencias naturalistas. Forzosamente no coinciden en la realidad. Es más, raramente encuentran el punto de convergencia. Y ahí surge, precisamente, la dialéctica política, en razón de las justificaciones morales. Parece del todo elemental que quienes detentan el Poder apliquen los razonamientos legales, como en general —estamos plenamente convencidos— pretenden hacerlo.

## EPILOGO

SOMOS plenamente conscientes de que han quedado en el tintero muchos problemas y muchos aspectos. Pero... ¿Y el verano? ¿Y las vacaciones? ¿Es que el sufrido zaragozano, el sufrido aragonés, no tiene un perfecto derecho a desentenderse de los problemas que le afectan seriamente, durante un mes? Creyendo que su derecho es lógico, hemos preferido en nuestro análisis de hoy elegir esta otra vía. ¿Para qué recordar problemas espinosos, cuando se está tan estupendamente bien de vacaciones, al sol de la Costa Brava o disfrutando del leve shirimiri de la Costa Vasca o deleitándose ingenuamente en las magníficas playas de la ignorancia, esas playas encantadoras que lanzan a los cuatro vientos de la Nación su delirante estribillo de "aquí no pasa nada"? ..

## Antes de dar un paso

¿Se ha preguntado alguna vez cómo colocaría mejor su capital?

- \* Si le preocupa acertar en la selección de sus valores.
- \* Si le incomoda atender a su administración.
- \* Si necesita poseer mayor información.
- \* Si precisa asesoramiento.

### ACUDA A NOSOTROS

Un personal técnico y unos servicios especializados, están a su disposición para ayudarle a resolver estos problemas.



**BANCO DE BILBAO**  
desde 1857





(Fotos: García Lumá)

**A**DOLFO Ruiz. Zaragozano. Veintiocho años. Estudió el bachillerato en nuestra ciudad y pasó después a la Escuela Superior de Técnica Empresarial de San Sebastián, donde se licenció en Ciencias Empresariales.

Plenamente consciente de la necesidad imperiosa que tienen nuestras empresas de reformas urgentes y trascendentales, ha investigado seriamente sobre el particular y desde hace más de dos años dedica su actividad diaria al estudio y realización de la construcción, uno de los temas que ocupa un puesto de excepción en la problemática zaragozana actual.

#### ¿HEMOS SIDO O SOMOS AGUILAS O CARACOLES?

—¿Existe un talante aragonés?

—Se ha querido hacer, o hemos querido hacer, un talante aragonés muy loado y, sobre todo, muy "enjoyado". Si definimos o pedimos que se defina ese "talante", surgirán una serie de palabras inconexas: raigambre, reciedumbre, nobleza y otras, pero inducen todas ellas a plantearse una pregunta. ¿Son quizás lo mismo que se dice ante la obra de un amigo que nos solicita crítica? ¿No será que hemos recogido la parte favorable de un total incompleto e inexpresado que no nos hubiera gustado escuchar? ¿Hemos creado nosotros mismos esa visión? Quizás sea el producto obtenido de un marchar al grito de "desperta ferro", de exclamar recreándonos en ello " que los peces que se asomaban sobre la superficie del Mare

# EL OTRA

## DOMINAN BI

### Adolfo Ruiz

Nostrum debían de llevar la impronta del reino de Aragón"; de esa todos y a todo en defensa de lo nuestro (llamemos fueros, autonomía). Pero el águila se repliega para atacar, para imponerse, para lanzarse simplemente se repliega y no avanza. ¿Hemos sido y somos águilas? ¿Hemos defendido nuestras posiciones para desplazarnos a continuación hemos encasillado en lo que el caracol llama caparazón y nosotros nos estar y que por ahí han llamado cazurrismo? Un escritor dijo: "Para cambie, es preciso que todo cambie". ¿Esas posiciones de firmeza sostenido en el momento histórico, debían de haberse vuelto proyectado cuando ha sido preciso? Creo que sí. ¿Lo han sido? No permanece fiel es a un principio, no a una postura; ésta es el medio. Uno mantenidos no son sino ésto, y el error estriba en hacer de ellos una perenne, una forma de ver la vida.

#### EL ARAGONESISMO HA DE HACERSE EN ARAGON

—¿En qué ha permanecido fiel y en qué ha cambiado Aragón?

—Aragón ha cambiado, ése es el problema. Las ventanas se cierran para entrar la tormenta, la puerta se abre para salir al exterior una vez amainado se ha proyectado, entendiendo que la proyección ha de realizarse en el mismo ámbito regional. El aragonesismo ha de hacerse en Aragón, El que figura de Aragón fuera de su ámbito que puede ser más o menos vistoso, real, no es crear; hacer aragonesismo creando es realizar un Aragón para Aragón. El batallar en pro de Aragón ha de realizarse en su ámbito geográfico aunando los esfuerzos de todos. No se puede pretender ganar la batalla de Aragón fuera de Aragón. El que hablé de Aragón o lo defienda su confín y antes de haber creado una estructura en todos sus aspectos, fortaleza, correrá el peligro de hablar en términos de folklore. No puede que Aragón, como toda estructura económica regional, no es a la posición casilla en unas tablas input-output y es precisamente desde dentro de la debiera, aunando el esfuerzo y el trabajo de todos, fortalecer la casilla de dotarla de la fuerza suficiente para exigir derechos y poner condiciones obtenidos mediante peticiones a un poder central que no puedan ser merecidas en justicia, quedarán reducidas a simple limosna o a favoritismo, las primeras nunca deseables y los segundos insuficientes que nunca satisfarán.

#### NECESARIAMENTE DESDE ARAGON

—¿Qué aragoneses a lo largo de la Historia han hecho aragonesismo?

—Los aragoneses que han hecho aragonesismo lo han realizado desde Aragón, dedicados a Aragón o bien, han dejado de ser aragoneses españoles. Otra cosa no sería justa. Así mismo el aragonés en el poder desprendido a conciencia de su naturalidad e incluso ha procurado alejarse ofuscación que le hiciese cavilar hacia su lugar. Es justo. Fernando el mayor político que ha tenido España, puede ser tildado de infeliz, pero póstumo no solamente supo dejar de lado su nacionalidad hacia la universal, fué capaz de dejarse aparecer como una figura decorativa, como "consorte" y pasó por alto todas las atribuciones que le han sido robadas a su cónyuge, lo que ahora parece ser que se empieza a dudar, del momento ya no se dice que a la Armada Invencible la hundió solamente una tormenta



# ARAGON

Por José Luis ARANGUREN EGOZKUE

## N BLADURIA

## DESIDIA

### ES ESPAÑA

...n", de esa  
autonomía  
a lanzarse  
nos águilas  
a continúan  
nosotros no  
r dijo: "Par  
de firmeza  
e vuelto por  
n sido? No  
medio. Uno  
de ellos una

... otros aragoneses, con su poder e influencia, han batallado, consciente o  
... mente, en favor del centralismo y, en consecuencia, han ahogado la voz  
... del auténtico Aragón?  
... el poder central se puede obrar en favor de Aragón igual que a favor de  
... ncias, siempre integradas dentro del interés general de España. Si un  
... político —no lo llamo aragonés, puesto que deja de serlo— no actúa en  
... aragón, será porque Aragón para él ha dejado de ser su país. Su país es  
... olviendo la oración por pasiva, si un político deja de otorgar a Aragón lo  
... ticia le corresponde, para favorecer a su tierra natal o afectiva, es injusto.  
... injusto no es un político, es un mercenario material o espiritual.

### ESTRUCTURA FUERTE, ABIERTA Y HONESTA

... debería ser la estructura socio-política aragonesa?  
... estructura socio-política aragonesa debería ser fuerte, abierta y honesta.  
... cuanto deberíamos olvidarnos de que existe (lo que muy pocos hacemos)  
... personales, renunciar a ellos si se nos presentan, no jugar siempre nuestra  
... tica, sacrificando nuestra parte por el todo que es Aragón. De este modo  
... de constituir los reinos de Taifas que somos (quizás uno por aragonés) y  
... construir una estructura. Abierta, no cerrando las puertas de la  
... a las aptitudes desinteresadas y capaces (quizás por esto mismo es por  
... viene haciendo, por ser desinteresadas y capaces). Honestas: entendiendo  
... el buscar el logro de Aragón y no el medro personal. Ella debe presidir  
... de los que batallen en pro de Aragón.  
... esto dentro de una perfecta transparencia de mercado de aptitudes que  
... conocer quiénes y cómo, integrados en un cuerpo tal como en un día lo  
... los reyes con sus coronas y los vasallos con sus fueros, que fortalecidos  
... dentro se proyecten hacia el exterior.

### ABOCADOS POR LA HABLADURIA Y LA DESIDIA

... quién está dominado Aragón actualmente?  
... Aragón hoy está dominado por la habladuría, por el descontento, por la  
... por el abatimiento, por el "yo haría" y en conjunto por la crítica. Parte de  
... a ahí: en la crítica mera y simple, sin objetivos; otra parte, sin embargo,  
... radores de la crítica pasarían a la acción; quieren y están capacitados para  
... acción es la que Aragón necesita si quiere movilizarse desde su posición  
... necesario no dejarse dominar por desencantos de fracasos y añoranzas; no  
... continuar lamentándonos de dejar de tener lo que poseimos y no porque  
... en la mayor parte de los casos, sino porque somos nosotros mismos  
... dejamos que se estropee y cuando nos damos cuenta de lo que representaba  
... es cuando comienzan las lamentaciones.

### ¿DE NUESTRA INDOLENCIA

... ¿a los que rigen los destinos aragoneses?  
... ¿debemos salir de nuestra desidia, de nuestra indolencia y son los rectores del  
... aragoneses los que están obligados a promocionar las voces y acciones

El aragonesismo ha de hacerse en Aragón.

Es necesario no dejarse dominar por desencantos de fracasos y añoranzas.

La estructura socio-política debería ser fuerte, abierta y honesta.

Hacer aragonesismo creando es realizar un Aragón en Aragón y para Aragón

Un político injusto no es un político; es un mercenario material o espiritual

positivas que surjan y poder crear una promoción de ideas ayudando a pasar de éstas a los hechos concretos.

### ABOCADOS A UNA NADA

—Futuro de Aragón en el orden político, social y económico desde las bases actuales; y posible futuro visto desde otra panorámica, por idealista que sea.

—Si nos mantenemos en nuestra postura actual estamos abocados a una nada, a una estructura económica que no es agrícola ni industrial, que no está desarrollarla ni en vías de desarrollo, sin base de sustentación, sin proyección hacia el futuro y sin ideas; a una estructura política, entendiendo como tal la colaboración de todos hacia la cosa pública, inexistente tanto en el orden interno como en su proyección hacia el exterior, y un fondo social tan deslabazado y anárquico que no puede pensarse en la denominación de estructura.

Si Aragón no experimenta un cambio radical, continuaremos por muchos años no solamente lamentándonos de que derribamos la Torre Nueva, sino de que continuaremos demoliendo una nueva torre cada día.

PROXIMO ENCUESTADO: JESUS CONTE OLIVEROS



# ¿Qué pasa con el cine español?

## HOY, DIRECTORES

(1)

De izquierda a derecha, Angelino Fons, José María Forqué y Basilio M. Patino.



**Q**UE le pasa al cine español? La respuesta ha sido contestada mil veces ya, porque esto es un país de gentes que lo saben todo, incluso lo que nadie sabe. En cualquier caso, esta simple pero difícil pregunta la hemos planteado a un puñado de directores, dobladores, guionistas, actores, productores y distribuidores de nuestro cine. Ellos deben saber qué le pasa, si es que le pasa algo, y si es que alguien lo sabe.

La peonza lleva girando mucho tiempo en torno al suceso. Porque suceso es nuestro cine. Unos dicen que se va muriendo irremisiblemente. Otros que no puede morir algo que todavía no ha nacido. Pero, ¿es que acaso no hay cine español? José María Forqué, una de nuestras primeras figuras del mando de cámaras, uno de nuestros mejores directores, quizá el primer español de fronteras para adentro que se trajo un premio europeo importante, responde a esto...

**JOSE MARIA FORQUE:** "El cine que hacemos no tiene vinculación con nuestros problemas"

**BASILIO M. PATINO:** "Yo empezaría por mentalizar al espectador hacia un cine serio y digno"

**ANGELINO FONTS:** "Los directores no somos los que podemos arreglar el cine"

Para unos se está muriendo; para otros aún no ha nacido

**JOSE MARIA FORQUE**

—Hay cine español porque se enlatan rollos de película filmada. No hay, sin embargo, cine de orden cultural y auténtico en cuanto a representación de nuestro país.  
—Entonces usted opina que uno de los principales problemas de nuestro cine es la falta de autenticidad?  
—Desde luego. Nuestro cine no tiene vinculación con nosotros, con nuestros problemas. La tuvo cuando era más libre y más vinculaciones populares. Ahora, no. Basta como ejemplo el que estamos tratando normalmente temas de represiones sexuales.  
—Cuenta España con buenos directores de películas?  
—A mí me parece que en el orden técnico cada día estamos más preparados. Mucho más preparados que antes. Buenos directores claro que los hay, pero no pueden demostrarlo como debieran.  
—Por qué? ¿A qué se debe ese atraso filmico que tanto se acusa en nuestro país?  
—Tenemos dificultades para contar cosas. Se evidencia una falta de realidad en los personajes, y no podemos ahondar en los temas como quisiéramos. Los poetas tienen más suerte que nosotros. Ellos gozan de más libertad porque escriben la mayor parte de las veces en clave.  
—Pero, ¿qué culpa les corresponde a los directores españoles en todo esto?  
—Nos correspondería la culpa de falta de talento, de falta de competencia y de cobardía. Pero no es este momento tampoco para que nosotros podamos demostrar si servimos o no. Me parece que en la actual situación no se debe andar acusando a los hombres que hacen cine, a tontas y a locas. Vuelvo a lo de antes, sin embargo, y lo digo en u y sinceramente. Si nosotros, los directores, tuviésemos más talento, seguramente haríamos las cosas, a pesar de todo.

**BASILIO M. PATINO**

Y opinando sobre el mismo tema en la palestra, sigue Basilio M. Patino...  
—Hay exceso de realizadores mediocres?  
—Yo no estoy de acuerdo con eso de los mediocres. Lo que hay es un desfase total a todos los órdenes.  
—¿Y...?  
—Y por ello andamos todos por libre. Cada cual hace lo que puede.—¿Qué empezaría usted por subsanar?  
—Yo empezaría por mentalizar al lector de periódicos hacia un cine serio y digno. Digo serio y digno, que no político porque a mí el cine político no me parece cine verdadero, ya que está agarrado por una serie de directrices que muy poco tienen que ver con la idea fundamental de lo que es la escena. No me gusta el cine programado en cuanto a política se refiere.  
—Antes dijo que cada cual hace lo que puede: ¿Usted qué hace?  
—De momento hago películas para el extranjero desde dentro de España.  
—¿Cómo es eso?  
—Estamos trabajando en equipo subvencionados por una entidad cultural extranjera y en esto me ocupo.  
—Y por qué no hace cine de su propia cosecha para nosotros los españoles?  
—Porque no puedo. Estoy esperando contestación a mi última película. Parece que no existe ya. Yo me quise al rodar "Canciones para una guerra" hacer una película, pero resulta que la saqué política sin dar cuenta.  
—Aludía antes a la educación del público que ve cine. ¿Usted cree que es tarea fácil y de efectos rápidos?  
—Así me parece que sí, que en dos o tres meses los periodistas podían conseguir que el público se interesara por un cine de más autenticidad, y prestaría mucha más atención de la que actualmente hace gala a películas que lo merecen.

**ANGELINO FONTS**

Y es otro director, Angelino Fons, el que arguye...  
—Me parece tremendamente triste que haya censura. Creo que es el primer mal de nuestro cine.  
—Pero, ¿no es esto de la censura un escudo para muchos?  
—Es todo una lucha, sí. Pienso que la censura es ilegal y por ello andamos todos metidos en una lucha de ilegalidades.  
—¿Y qué medidas adoptan los directores para mitigar estas dificultades?  
—Es que no estoy de acuerdo en estas acusaciones que se hacen contra los directores. Nosotros los realizadores no somos los hombres que podemos arreglar el cine. Nuestros medios, los medios a nuestro alcance son bastante limitados. No tenemos las riendas de la solución porque sólo aportamos al cine nuestro modesto trabajo.

M. LUQUE  
Fotos: ANGELINO



ES

país de  
pregunta  
ctores y  
guien lo

en que se

ue acaso  
, uno de  
europeo

QUE: "E

no tien

uestros

NO: "Yo

ntalizar

a un cin

'Los

os los c

el cine

cine de orde

utencidad?  
uvo cuando  
mente temas

preparados que

personajes, y no  
Ellos gozan dero no es este  
e en la actual  
lo de antes, sin  
o, seguramente

s órdenes.

por subsanar  
io y digno, que  
tado por un  
me gusta el cam

o me ocupo.

iste ya. Yo no  
frica sin darmeectos rápidos!  
lico se interesó  
gala a película

e.

en una lucha de

s. Nosotros los  
nuestro alcan  
nuestro moderaM. LUIQU  
otos: ANGLI

E AGOSTO DE



COSAS  
DE NUESTRA  
TIERRA

## La Cartuja de Aula-Dei

# UNAS PINTURAS DE GOYA POCO CONOCIDAS

El ilustre príncipe de la Iglesia, arzobispo de Zaragoza, Fernando el Católico y primo hermano del Emperador Carlos V, cuyas cenizas guarda marmóreo sepulcro en la catedral cesaraugusta de la Seo, fué el fundador de la Cartuja de Aula-Dei que a 12 kilómetros de la capital de Aragón, alza sus muros, en las márgenes del Gállego, que fertiliza la campiña. Gastó en ella 10.000 ducados de plata, y la dotó con 2.000 ducados de renta censal, representativos de un capital de 40.000.

Don Martín de Mitecar y D. Miguel de Riglos, arquitectos zaragozanos, trazaron por encargo del arzobispo el plan de la Cartuja, estudiando las existencias por entonces en Valencia y Cataluña. En rica arquilla guardóse el corazón del Fundador en Aula-Dei hasta que, en 1835, a raíz de la expulsión de los religiosos, y previendo posibles profanaciones, trasladóse a su mausoleo en la capilla de San Bernardo en la catedral de la Seo, obra hecha también a sus expensas.

Nada diremos del Monasterio, ni de la portada barroca de su iglesia, ni de la sencillez austera de sus muros, en donde por todas partes tropezamos con los blasones del egregio D. Hernando. Lo que atrae nuestra curiosidad son los grandes cuadros que adornan sus muros, en los que se representan diversos pasajes de la vida de la Virgen, obra del célebre pintor aragonés, Francisco de Goya.

Parece mentira que hayan resistido las inclemencias del tiempo, con lo mucho que durante tantos años debió castigarlas. Ya durante los Sitios de Zaragoza, Napoleón había instalado

allí los cuarteles de artillería y caballería, profanando los claustros, las celdas y la iglesia.

Desde la expulsión de los religiosos en 1835, hasta que, a conveniencia de la expulsión de Francia, en 1901, los cartujos adquirieron de nuevo lo que ya había sido suyo, la tradicional cartuja estuvo abandonada, pasando de unas manos a otras, sin que ninguna de ellas pensase en restaurarla.

Fué en 1901 cuando la Cartuja de Aula-Dei comenzó a sufrir su transformación hasta llegar al estado actual.

Los artistas aragoneses, Pallarés y Paleo, fueron los primeros en atribuir a Goya las pinturas murales de la Cartuja. Viniendo tras ellos muchos otros que sostuviera el mismo criterio. Hoy ya nadie pone en duda aquel aserto, robusteciéndose por la amistad que los historiadores de Goya señalan entre el genial artista y el P-Salzedo, prior de la Cartuja (1770-1774). Basta contemplar las pinturas para comprender que son la obra de un artista, siquiera ésto no hubiese llegado a la cumbre gloriosa de su genio. Están ejecutadas con sumo acierto, sin repeticiones resaltando en los grupos de sus figuras un inmenso realismo que recuerda otras obras del maestro.

Los asuntos que reproducen están tratados con aquella despreocupación en que hubo de manifestarse la gallarda rebeldía del pintor de Fuendetodos, en virtud de la cual no hay nada que idealice a los personajes religiosos, arrancándoles de la materialidad terrena, sino que son seres de carne y hueso, y se mueven y congregan como cualquier mortal puede hacerlo.

La serie que Goya pintó para la Cartuja, ha quedado incompleta, pues sabemos que se han perdido cuatro pinturas grandes, representando otros tantos pasajes del asunto desarrollado.

Sobre la puerta de entrada a la iglesia, se encuentra una pintura decorativa, en cuyo centro se ven dos ángeles de correcta factura, y a la izquierda las figuras de un santo y un ángel.

"El nacimiento de la Virgen" conservó su parte central en bastante buen estado, mostrándose en mantillas la Virgen, recién nacida a la curiosidad de un grupo de personas, mientras dos ángeles menudos sonríen desde lo alto.

"Los desposorios de Nuestra Señora", es un cuadro soberbio, en el que destaca una figura de niño puesto de espaldas en primer término, y a un lado, que denuncia al artista creador de obras inmortales.

"La Visitación", que se conserva sin restauración alguna, también que reclama poderosamente la atención del visitante. En el crucero de la iglesia nos encontramos con dos cuadros, "La circuncisión del Señor" y "La adoración de los Reyes magos". El primero de ellos logró también escapar a la obra destructora del tiempo. No así el segundo, que hubo de sufrir lamentables percances, habiendo sido en él precisa una respetuosa restauración.

Los cuadros que reproducimos bien merecen las molestias que el turista pueda sufrir para llegar hasta la Cartuja de Aula-Dei, a la que desde lejos presentan aspectos de fortaleza los torreoncillos que cortan de trecho en trecho la uniformidad de su alto muro circundante.



# CARIÑENA

## expres

Corresponsal Delegado: JUAN GASPAR COMERAS

FUTBOL

## Bodas de Oro del C. D. Cariñena

- EL CLUB ESTA PREPARANDO DIVERSOS ACTOS PARA CONMEMORAR LA EFEMERIDES

En este año se celebran los cincuenta años de la fundación del primer equipo de fútbol en Cariñena; fue en el Barrio de la Estación del Ferrocarril de vía estrecha Cariñena-Zaragoza y tras la Fábrica de Harinas de D. Marcos Vicente donde estaba el terreno de juego, en el que se hicieron los primeros pinitos del fútbol en nuestra Ciudad.

Se llamaba Cariñena Fútbol Club y su vestimenta era jersey a listas blancas y negras y pantalón negro. Estaban entre los jugadores de aquella época los Gili, Barberán, hermanos Marfán, Arazuri, Soría, Navarro, Vicente, Serra, Almuñ, Pintanel etc., algunos ya fallecidos.

Este Club duró hasta el año 27 ó 28. En 1930 se organizó un segundo Club, llamado Sociedad Deportiva Cariñena, estaba el equipo detrás de donde hoy está el Cuartel de la Guardia Civil; el vestuario que llevaba el equipo era el mismo que el del Barcelona C. de F., pues uno de sus

fundadores, D. Alfonso Campos, había residido toda su vida en Barcelona y era ferviente seguidor del referido Club catalán y fue el que regaló el vestuario del equipo.

Entre los jugadores de aquella época estaban los Yus, Acón, Velez, Carbonell, Gaspar, Vicente, Soría, Barberán, Ortigosa, Hermanos Romeo, Gracia, Ibañez, Campos, Comeras, etc.

### LA CUARTA ETAPA

Una cuarta etapa comenzó en 1948, aunque hacía tiempo que se intentaba reactivar el fútbol en Cariñena. Ya en 1946 el Ayuntamiento adquirió los terrenos donde está hoy situado el Campo de Fútbol "La Platera", en una subasta de las fincas de Dña. Dolores Ribo, que pertenecía a una familia de abolengo de esta Ciudad y que al morir sin descendencia dejó sus bienes en beneficio de Cariñena.

Esta época de Fútbol fue la más larga y donde el Club Deportivo Cariñena adquirió más importancia, llegando incluso a figurar en Tercera División; se federó el Club en 1950 ó 51, con un donativo del Ayuntamiento de 10.000 ptas. y otro de los Hermanos Nivelá, de 2.000 ptas, siendo Presidente D. Martín Nivelá. Con la colaboración de todos los vecinos, que llevaron viajes de piedra y con un presupuesto muy reducido por los albañiles hermanos gracia, también aficionados, se valió el campo.

Luego un hijo de Cariñena residente en Méjico, D. Francisco Simón hizo varios donativos, con los que se hicieron amplios vestuarios independientes para los equipos y árbitro, con duchas, hucha almacén, cantina, servicios etc., siendo uno de los mejores campos de la Región Aragonesa.

### HISTORIAL DEPORTIVO

Como equipo federado fue campeón de Tercera Regional, fue un año el vencedor de la Copa de Primavera, era uno de los mejores equipos de la Primera Regional, llegando a militar en Tercera División según queda dicho. La mala situación económica, como consecuencia de militar en categoría nacional, en la que nunca debió entrar, hizo que nadie se quisiera hacer cargo del Club en esta situación, desapareciendo en 1958.

Recordemos como jugadores de esta época a Ignacio Gracia, Bienvenido, Julián e Ignacio Rubio, Timoteo Romeo, Antonio Gracia, Antonio Almenara, José Pó, José y Luis Gracia, Manuel Gracia, Jordán, Balvino Lacosta, Enrique Martín, Agustín Sánchez, Ricardo Castán, Moreno, Enseñat, Lasosa, Batalla, San Julián etc.

### EL CARINENA ACTUAL

Por último en la cuarta y actual etapa del fútbol en nuestra Ciudad, fue iniciada en la temporada 1968-69, interviniendo en un torneo de la Comarca de Cariñena, en la que intervinieron los equipos de Alfamén, Longares, Almonacid de la Sierra y Cariñena, en esta ocasión fue campeón el Alfamén, que ascendió a Segunda Regional, a la temporada siguiente se repitió este Torneo, con los equipos de Herrera de los Navarros, Botorrúa, Cuarte, La Muela y Cariñena, fue campeón el Cariñena, ascendiendo a la temporada siguiente a Segunda Regional, que en la categoría que actualmente milita.

Estas efemérides de las bodas de oro del fútbol en nuestra Ciudad quiere conmemorarlas el C. D. Cariñena, aunque no está concretado en la forma y cuándo se celebrará.

## La VENTA del HUERVA

- EL PARADOR OBLIGADO PARA LOS CARRETEROS DE HACE CUARENTA AÑOS
- HOY, RESULTA UN LUGAR APACIBLE DONDE SE PUEDEN SABOREAR ESTUPENDOS PLATOS TIPICOS



A la izquierda, la ventera y su hermana.

Desde Teruel a Zaragoza y en la mitad del camino entre Daroca y Cariñena, aun existe una venta antiquísima, quizás la única que prevalece intacta en este trayecto y en muchas rutas de Aragón: es La Venta del Huerva. Su atractivo y su historia nos impulsan a presentarla a los lectores de "ARAGON/express" como una reliquia de la época en que el carro, rey de la carretera, llenaba la gran explanada aledaña y el carretero, al amor de la brasa y a la luz de un candil, ocupaba su silla de anea en espera de saclar su sed con un buen trago de vino y mitigar el cansancio con una suculenta ración de ternasco.

La decoración está igual, no ha cambiado. Sólo le falta el "sabor" de la época: los carreteros. La venta está ahí, muy cerca de Zaragoza y más de Cariñena y Daroca. Por estos contornos, es bien conocida de todos y, especialmente, de los sesentones. En ella la ventera, de 72 años de edad, doña Carmen Algaz Pardos es la que se pone a tiro de nuestras preguntas para que nos cuente cosas de aquella época en que, en este lugar, se reunían carreteros de Alicante, Murcia, Valencia, Molina, Daroca, Villafeliche, Langa, Lécera, Cariñena y Encinacorba.

Nos dice que no nació en la venta; pero lleva 42 años bajo su tejado. Entonces, sólo existían carros y la carretera de Valencia era estrecha y pedregosa. Más tarde —prosigue doña Carmen— ya vimos aparecer el primer auto con destino a Cariñena.

—¿Quiénes eran los más asiduos clientes de la Venta?

—Los de Villafeliche que transportaban pólvora a Cataluña; los de Molina y Daroca; los valencianos, que llegaban con sus carros cargados de naranjas y los murcianos.

—¿Usted sabe, por ejemplo, cuántos días les costaba ir a los

carreteros de Villafeliche hasta Gerona?

—Muchos. Creo, según decían ellos, que unos cuarenta días entre ida y vuelta.

—¿Por qué paraba en su casa tanta gente?

—Supongo que por las "comodidades" que tenía la venta. Mire Vd., en cuanto a la

comida, les presentábamos un variado menú a base de pollo, ternasco de casa, huevos, "adobo", perdices, liebre, conejo, agua fresca de pozo y buen vino. Y por si fuera poco, por una módica cantidad, podían hacer uso de las caballerías que teníamos de refresco.

Don Cándido Ferrer, que vio la luz del mundo en este caserón, es el que amablemente nos aclaró lo de las mulas de refresco. Era así, nos cuenta: muy temprano, enganchaban sus pares y delante, los nuestros y tras el desayuno se emprendía la marcha hacia el puerto del Huerva, que tiene 920 metros de altura. Una vez coronado, desenganchábamos y nos pagaban.

—¿Cuánto cobraban por esta faena?

—Depende. Si subíamos hasta la cumbre, cuatro reales. Si el viaje se prolongaba un poco más, cinco.

Nuevamente, es la ventera la que interviene para manifestarnos que todos los días se juntaban en el comedor doce o catorce personas para cenar. La armonía era muy grande entre todos los que paraban y las apuestas y la jota era lo que más se estilaba en aquellos momentos.

—¿Cuánto les cobraba por la cena?

—Diez reales.

—¿Dormían en la venta?



Don Cándido Ferrer, encargado de subir y bajar el puerto con las caballerías de refresco.

—Sí, sí; pero entre las patas de los animales, ya que nosotros no disponíamos de camas y los carreteros se acostaban sobre un saco lleno de paja.

—¿MUCHO TRAJÍN EN LA ACTUALIDAD?

—Más que antes; pero me desenvuelvo bien, gracias a la ayuda de mi hermana.

—¿Qué menú sirven ahora a los "carreteros" modernos?

—Lo mismo que antes.

Vemos que aquí las cosas permanecen como hace cuarenta años. Animo amigos y si ustedes son amantes de nuestras tradiciones y desean recordar unos tiempos, que no volverán, vayan a La Venta del Huerva donde les auguramos una agradable jornada.



Vista parcial de la vieja Venta del Huerva.

(Texto y Fotografías: Abelardo GONZALEZ)

## MEJORAS en el SANTUARIO



Según nos informa el señor Cura Párroco, don Emilio Moliner, el próximo día 8 de Septiembre, será inaugurado el alumbrado eléctrico en el Santuario de Nuestra Señora de las Lagunas. Ya saben que en dicha fecha se celebra la fiesta de la Virgen.

Esperamos que la mejora no se quede ahí y que con la colaboración del ayuntamiento y devotos de la Virgen, se lleven a cabo las obras precisas para dotar de algunos servicios al Santuario con objeto de que pueda servir para pasar unos días de descanso, ya que la paz de aquel paraje tenía un estupendo sedante para el espíritu. Volveremos sobre el tema.

- OIDIUM EN ALGUNAS ZONAS DEL CAMPO

Afortunadamente no hay por ahora peligro de "mildiu"

Se rumorea por la localidad que ha aparecido en la variedad "garnacha" algunos brotes de Oidium, aunque, afortunadamente, de escasa consideración. No obstante recomendamos a los agricultores que traten las vides con azufre con objeto de evitar la contaminación.

La pizarra de la Hermandad Sindical de Labradores Ganaderos, no anuncia peligro de "mildiu" por el momento y el tiempo continúa bastante caluroso.

Ha finalizado por completo la recolección de cereales y en actualidad los cultivadores encuentran entregando el grano en el silo, lo que representa una buena inyección económica decaída e económica consecuencia de la mala campaña pasada.

### NADA DE EXTRAÑOS

En un periódico de Zaragoza decía que la zona de Cariñena había visto invadida por "pajaros extraños". La verdad es que los citados pájaros, tan poco de extraños pues se trata de los conocidos mirlos.



# CALATAYUD

## expres

Corresponsal-Delegado: José María JOVEN-MENES  
Madre Puy, 6, 3.º - Teléfono 882427

## PERFIL en GRIS de las FIESTAS SANROQUERAS



A JESUS MALUENDA

## La EXCURSION del DOMINGO



Muchas personas que conocen mi afición al campo y al montañismo, me han preguntado por lugares próximos a Calatayud donde pasar el Domingo. Pues bien, esta crónica está escrita en un lugar llano y sencillamente paradisíaco. Deje usted de una vez Los Forestales, Madrugue un poquito y siga la ruta que le indico. Me lo agradecerá.

tortilla de patata, pescar, o descansar bajo la frondosidad de un pinar inmenso. Si no quiere quedarse por aquellos parajes carretera adelante hasta el cruce de Vinuesa y otro pueblecito llamado El Quintanar, por esa carretera entre un fantástico pinar, llegará a la Laguna Negra.

### DONDE NACE EL DUERO

Una vez allí, puede hacer la escalada hasta el nacimiento del Duero. No es difícil pero si es Vd. conservador, le será muy comprometido encontrar un lugar donde instalar su mesa de campo, porque si un sitio le parece precioso, otro más, y no sabe con cual quedarse.

Puede bañarse y pescar en la Laguna. De cebo para esa trucha se usa saltamontes. Está acotado pero puede sacar permiso allí mismo. Cruzará varias veces el río Revinuesa, éste está "vedado". La excursión son 135 kilómetros.

### ITINERARIO

Calatayud a Soria. Parar en Almenar; allí, a la salida del pueblo, hay una panadería donde podrá comprar un exquisito "pan de aceite" o bien una hogaza. Noventa kilómetros. Desde Soria por la carretera de Burgos hasta Cidones. Diez y seis kilómetros. De Cidones a mano derecha carretera de Vinuesa. Bordaará Vd. todo el pantano de La Cuerda del Pozo que es fantástico, tiene Club Náutico e infinidad de lugares donde acampar a comer la

A 135 Kms., LA LAGUNA NEGRA Y EL NACIMIENTO DEL DUERO

despacho, puede estar arriba en dos horas y media. ¡No le defraudará!

El próximo número de "CALATAYUD/express", le dará otra ruta. ¡Feliz domingo amigo!

Eduardo LARREA.

## TOROS

UN ATRACTIVO  
CARTEL PARA LA  
NOVILLADA  
DEL DIA 15

Como un anticipo de los festejos de septiembre, la Comisión Benéfica de Festejos Taurinos ha organizado para los próximos días 15 y 16 y como obsequio a la afición taurina de la ciudad y comarca, dos interesantes espectáculos.

El día 15, se celebrará una gran novillada picada en la que se lidiarán un novillo "despuntado" para el rejoneador D. Manuel Vidrié y seis estupendos novillos de la ganadería de doña María Luisa Domínguez Pérez de Vargas, de Sevilla, para los excelentes novilleros Luis Millán, el "Teruel"; José Ortega, de Málaga y Rafael Ponzo. El día 16 tendrá lugar un típico y tradicional festival taurino.

La actuación del turolense ha despertado gran expectación tanto por ser de la tierra como por los éxitos que ha conseguido en la presente temporada en la que, al parecer, tomará la alternativa. Vamos a ver si hay un poco de suerte con el encierro porque los matadores, estamos seguros, harán todo lo posible por complacer a la parroquia.

## CARTAS A "CATAYUD-EXPRES"

### UN "BILBILITANO INSIGNIFICANTE" PIDE EXPLICACIONES

Querido amigo Joven:

He recibido "ARAGON/express" del 27 del pdo. y me encuentro con la agradable sorpresa de un artículo muy oportuno titulado "¿QUE TENDRA CALATAYUD?". Como se da el caso de que los argumentos aducidos conllevan una considerable carga de interés público —en su acepción nada demagógica—, sería muy interesante (o así creo) que por quien corresponda sean dadas una serie de explicaciones al respecto.

Lógicamente, todo esto es afirmado por el firmante como "bilbilitano en el exilio" o, mejor, "bilbilitano insignificante", que anhela conocer un Calatayud en consonancia con su pasado y con vocación de futuro.

Al tiempo que ruego su publicación (si lo estima conveniente) en "CALATAYUD/express", me reitero cordialmente su buen amigo:

Conrado CABALLERO

## Pasado mañana comienzan las fiestas de SAN ROQUE

Ya están a la vuelta de la esquina las tradicionales y simpáticas fiestas de San Roque. Oficialmente estas fiestas se celebran los días 15 y 16 de agosto, pero como las Peñas consideran que con sólo dos días no tienen suficiente,

aprovechando la conjuntura del calendario, éste año, y con la debida autorización, las fiestas van a empezar el próximo sábado día 12 al atardecer y continuarán hasta el día 16 si bien, el lunes, como es día laboral, sólo habrá ruido después de la jornada de trabajo pero, a partir de este momento el jolgorio y la diversión durarán hasta el día 16 por la noche.

Nos agrada hacer constar que el pueblo entero de Calatayud se

suma con gran simpatía a la divertida y sana, alegría que nuestras Peñas Sanroqueras derrochan para celebrar estas fiestas acompañadas —cada una de ellas— por su consabida charanga.

### INVITACION

A la hora de escribir estas líneas ya se ven caras nuevas que no quieren perderse las Fiestas de San Roque. Asimismo hay anunciada la visita de varios autobuses que traerán a nuestra Ciudad a los bilbilitanos que por

razones de su trabajo se encuentran ausentes prometiendo, estas fiestas estar muy animadas.

Las Peñas y el pueblo en general invitan cordialmente a cuantos quieran visitarnos en la seguridad de que serán bien

acogidos y de que habrán de pasar unos felices días llevándose un grato recuerdo de la desbordada y sana alegría que nuestros mozos y mozas aman por todos sus poros contagiando —sin remedio— su alegre y bullanguero humor a todos cuantos, en estos días, están con nosotros.

El pasado día 28, tuvo lugar la inauguración de "Cervecería Lugano", un estupendo establecimiento enclavado en el Paseo de Calvo Sotelo —Pasaje, dotado con toda clase de servicios para ofrecer un ambiente gratisimo a sus clientes.

Felicitemos a la dirección de "Cervecería Lugano" que aporta una valiosa colaboración al prestigio que el gremio de Hostelería ya tiene en nuestra ciudad.

## La REINA ya TIENE DAMAS

Hace unos días les informábamos de haber sido elegida como Reina de las Fiestas de Septiembre la señorita Teresa Isabel de Blas Pérez, una encantadora bilbilitana de suave y apacible belleza como testimoniaba la fotografía que insertábamos.

Hoy nos complacemos en darles cuenta de haber sido elegidas Damas de Honor de tan encantadora Reina las no menos encantadoras bilbilitanas señoritas María Vicenta Alcalde Hernández, María Pilar de Blas Pérez, María Pilar Campo García, María Pilar Galindo Landazuri, Ana Isabel Jimeno Hidalgo y María Esperanza Jimenez Millán.

No hace falta añadir que "CALATAYUD/express" les envía su más cordial felicitación deseándoles unas felices Fiestas. ¡Enhorabuena!

J. Muñoz CALLEJERO





# Algunas COSAS

Por Néstor Luján

# Una CURIOSA ACTITUD

**H**ACE unos días, cenando en casa de unos amigos, el anfitrión, nos ofreció una botella de vino que le habían recomendado. La descorchó con la solicitud que esta delicada operación exige, la cató y halló que estaba excelente con lo que todos celebramos el feliz suceso que aquella botella había salido bien. Entrados en este espíritu cordial, que producen los vinos confortables, un comensal nos comunicó que acababa de adquirir un automóvil y añadió con acento de sorpresa, que desde el primer momento había funcionado el motor sin fallo y correctos todos los demás servicios. Todos nos regocijamos en el sentido de que nuestro amigo había tenido suerte, y con el ánimo suspenso, reconocimos que el coche le funcionaba a la perfección. Seguimos hablando y en un momento dado se terció la conversación hacia los zapatos y luego de las quejas habituales sobre el descenso de la calidad de esta artesanía, alguien comentó que había comprado un par de zapatos que le habían dado muy buen resultado, es decir, que le habían salido bien. A tomar café vino un amigo que llegaba en aquel momento de Madrid en avión; había salido el aparato puntualmente y llegaba a la hora prevista y de nuevo todos nos alborotamos afirmando que el viaje le había salido muy bien. La sobremesa acabó en un estado de felicidad general producida por tantos sucesos

afortunados en cuya base estaba, posiblemente, la cálida y aterciopelada suavidad del vino.

**M**AS tarde reflexioné sobre esta sorprendente actitud que una serie de ciudadanos de edad madura adoptaban en la ciudad de Barcelona y en el año de gracia de 1972 ante una concatenación de hechos naturales. Era una reacción de sorpresa agradecida, una reflexión humildísima, totalmente rendida ante el hecho insólito de que existan productos industriales, vinos españoles de una determinada reserva, servicios públicos y acontecimientos ciudadanos que salen bien, como familiarmente se dice. Porque el hecho evidente es que seis barceloneses, en un momento dado se sentían llenos de gratitud porque un vino caro era bueno, un automóvil recién fabricado funcionaba, unos zapatos no se convertían en los borregués de Charlot al cabo de tres meses y sobre todo, preciso es decirlo, porque un avión había salido a la hora anunciada y con la misma puntualidad había llegado a su destino.

**E**RA la nuestra, evidentemente, la alegre extrañeza de unos pesimistas profundos, de unos totales desilusionados. Porque estamos tan acostumbrados de que las cosas no respondan en

absoluto a las cualidades que debieran tener o que nos han anunciado que, cuando por casualidad no nos defraudan, experimentamos una satisfacción como si nos hubiera tocado la lotería. Así estamos inmersos en un pesimismo cósmico. Don Gumersindo de Azcárate que fué un filósofo y pedagogo krausista reconocía con la gravedad natural de su filosofía, que la tristeza era un don del cielo pero que el pesimismo se limitaba a ser una enfermedad del espíritu. La frase es digna de tan honesto varón que fué hombre de entendimiento sano y austera moral. Con esta enfermedad del espíritu vivimos, no sólo en los grandes problemas que son exactamente los mismos que preocupaban a principios del siglo a Azcárate sino en las cosas más nimias. En este pesimismo nos debatimos aburridos de espíritu y andamos tan acoquinados, y se nos ha infundido un complejo de inferioridad como miembros anónimos de una sociedad de consumo que, cuando las cosas responden por lo que son, es decir cuando salen bien, sentimos el bálsamo de la gratitud y hasta nos jactamos de nuestra buena suerte. Nos sentimos ciudadanos de primera o simplemente ciudadanos.

**S**I nuestra sociedad, fuera tal como tendría que ser dado el elevado grado de avances técnicos que hemos alcanzado lo lógico sería, repetimos, que un vino fuera correcto y respondiera a su prestigio, que el automóvil no se convirtiera en una reluciente caja de sorpresas, y que los zapatos respondiesen a su elevado precio aunando la comodidad a su solidez indestructible. También sería lógico que los aviones, medio raudo de locomoción fueran puntuales. Es decir, lo lógico sería que la sorpresa se produjera cuando algo de esto fallara y no cuando las cosas respondieran a lo prometido, el contrato que tácitamente se establece al trocar una sólida cantidad de dinero a cambio de un producto. Pero esto no es así y cada vez son menos las sorpresas de esta índole. Lo bueno se va convirtiendo en regular y lo regular en deleznable y lo que ya por su precio presenta como deleznable en pésimo. Cada vez mayor nuestro pesimismo. El jovial escritor francés Tristan Bernard, que era un hombre risueño y barbudo aparentemente bienhumorado pero con un fondo sarcástico y desesperanzado, explicaba una parábola angustiosa para definir al optimista y al pesimista.

**D**ECIA Tristan Bernard: Pesimista es la rana que cae en un barreño de leche, se juzga perdida y se deja ahogar en un elemento líquido que no es suyo. Optimista por el contrario el batracio que brucea incansable, sin el menor desaliento y llega hasta el momento en que la leche se cuaja y puede saltar. Es muy difícil ser optimista en nuestros días con los productos que nos dan y menos con la leche que según sabios análisis tanta agua lleva y tantas materias perversas la inficionan. Somos evidentemente de la catadura moral de la rana pesimista.

Nuestro pesimismo origina incluso casos curiosos de gente que con una vanidad pueril pretenden ser amados de los dioses porque la mayoría de las cosas que compran les salen bien. Son esos badulateros que exhiben la más tontaina de las alegrías porque en la lotería de las botellas de vino o de los automóviles toca siempre el premio gordo. Es la vanidad de no ser jamás engañados. Y mucho temo que en una actitud parecida de enorme reconocimiento espiritual estuvimos aquella noche, embabiecados en un torbellino de hombres afortunados, sobrepasándonos en el optimismo durante una feliz e ingenua sobremesa.

**P**ERO no pasó de ser el sueño de una noche de verano porque lo cierto es que seguimos como siempre: bebiendo viejas reservas de vinos que se van degradando, de automóviles que vuelven rápidamente al taller, de zapatos que duran poco y de aviones que llegan tarde. Es bien triste pero seguimos como siempre, sumando pequeñísimas ilusiones y convirtiéndonos en unos insondables escépticos de este pueblo de la gran desilusión que es el español, mínima pero recalcitantemente burlesca, eternamente disminuído, que va del Lazarillo de Tormes hasta nuestros días.